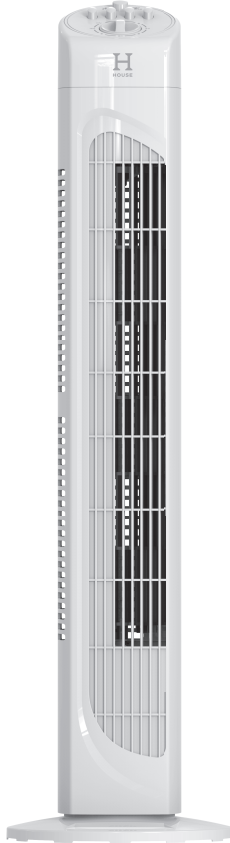




Käyttöohje  
Bruksanvisning  
Kasutusjuhend  
Instruction manual

# HOUSE TORNITUULETIN TF8125

## KÄYTTÖOHJEET



LUE JA TALLETA NÄMÄ TÄRKEÄT OHJEET

# Tärkeitä turvallisuusohjeita

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöä, vaikka olisitkin perehtynyt tämän tyyppiseen tuotteeseen. Tässä esitetyt turvatoimet vähentävät tulipalon, sähköiskun ja loukkaantumisen vaaraa, kun niitä noudatetaan oikein. Varmista, että ymmärrät kaikki ohjeet ja varoitukset. Säilytä käyttöohjetta turvallisessa paikassa, josta löydät sen myöhempää käyttöä varten, yhdessä mahdollisten takuutietojen, ostokuitin ja alkuperäisen pakkauksen kanssa.

## **Noudata aina sähkölaitetta käyttäessäsi perusturvatoimia ja tapaturmien ehkäisytöimenpiteitä, mukaan lukien seuraavat:**

- **Jännite:** Varmista, että pistorasian jännite ja sähköpiirin taajuus vastaavat laitteen tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä.
- **Vesi:** Jotta tulipalolta ja sähköiskulta vältyttäisiin, johtoa, pistoketta tai tuuletinta ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen tai altistaa sähköliitäntöjä vedelle. Varmista, että kätesi ovat kuivat ennen pistokkeen käsittelyä tai tuulettimen käynnistämistä. Älä käytä tuuletinta ulkona tai märillä pinnoilla. Suojaa se nestevuodoilta.
- **Vauriot:** Tarkista virtajohto säännöllisesti näkyvien vaurioiden varalta. Jos se on vaurioitunut, vaarojen välttämiseksi valmistajan, sen valtuuttaman huoltokeskuksen tai asianmukaisesti pätevän ammattilaisen on vaihdettava se.
- **VAROITUS!** Älä nosta tuuletinta tai käytä sitä, jos sen pistoke, johto tai kotelo on vaurioitunut, siinä on ilmennyt toimintahäiriö tai se on pudonnut tai vahingoittunut millään tavalla. Jos huomaat vaurioita, kysy neuvoa myynninjälkeisestä asiakaspalvelustamme.
- **Suojaa virtajohto:**
  - Älä käytä tuuletinta siten, että johto on kelattu ylös; kelaa se aina kokonaan auki.
  - Älä kierrä tai taita johtoa tai anna sen koskettaa kuumennettuja pintoja.
  - Älä kohdistu rasiin, jossa johto yhdistyy tuotteeseen.
  - Älä koskaan kanna tuuletinta johdosta.
  - Sijoita johto etäälle kulkuväylistä, jotta kukaan ei kompastu siihen.
  - Älä peitä johtoa matolla.
- **VAROITUS!** Älä käytä tätä tuuletinta jatkojohdon, pistokesovittimen, ulkoisen ajastimen tai erillisen nopeudensäätölaitteen kanssa.
- **Liitäntä:** Aseta pistoke pistorasiaan tarttumalla siihen tukevasti ja ohjaamalla se pistorasiaan.
- **Liitännän katkaisu:** Älä käytä päävirtakytkintä ja On/Off-kytkintä ainoana keinona virran katkaisemiseen. Irrota tuuletin pistorasiasta aina, kun se ei ole käytössä ja aina ennen puhdistusta, huoltoa, siirtämistä tai varastointia. Tartu pistokkeeseen ja irrota se pistorasiasta: älä vedä johdosta, kun irrotat sen sähköverkosta.
- **Vikavirtasuojia:** Ellei kotiin ole vielä asennettu vikavirtasuojaa (turvakytkintä), on suositeltavaa asentaa vikavirtasuojia, jonka nimellinen toimintavirta on enintään 30 mA. Tämä antaa lisäturvaa sähkölaitteiden käyttöön. Kysy neuvoa sähköasentajalta.
- Suojusta ei voi irrottaa puhdistusta varten
- **VAROITUS!** Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana! Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä, jos se jätetään ilman valvontaa ja ennen puhdistusta ja säilytystä.
  - **Lisälaitteet:** Muiden kuin tässä käyttöohjeessa suositeltujen lisälaitteiden käyttö voi aiheuttaa vammoja tai vaaratilanteita.
  - **Vain kotikäyttöön:** Tämä tuuletin on tarkoitettu vain kotikäyttöön sisätiloissa. Se ei sovellu kaupalliseen, teolliseen tai ulkokäyttöön. Älä käytä sitä mihinkään muuhun kuin sen siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu (älä käytä sitä vaatteiden kuivaamiseen). Käytä tuuletinta vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Muu

käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen.

- **Käyttörajoitus:** Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa
- **Sijainti:** Aseta tuuletin kuivalle, tasaiselle ja vakaalle alustalle kaatumisen välttämiseksi.
- Älä siirrä tuuletinta sen ollessa käytössä. Älä ravista tuuletinta.
- **Pidä yläpuoli tyhjänä:** Älä aseta mitään esineitä tuulettimen päälle.
- **VAROITUS! Sähköiskun vaara!**
- Älä kytke tuuletinta verkkovirtaan ennen kuin se on täysin koottu. Älä käytä tuuletinta ilman suoja-äleikköjä (taka- ja etusuojia). Älä yritä pakottaa säleikköä paikoilleen, kun haluat pysäyttää tai käynnistää tuulettimen.
- **VAROITUS! ÄLÄ käytä tuuletinta seuraavilla alueilla:**
  - avotulen, kuuman polttimeen, uunin tai muun lämmönlähteen lähellä,
  - pehmeällä alustalla (kuten matolla) tai paikassa, jossa se voi kaatua käytön aikana,
  - ulkotiloissa tai tiloissa, joissa on korkea ilmankosteus ja joissa ei ole sopivaa ilmanvaihtoa,
  - kylpyhuoneessa, pesuhuoneessa tai vastaavassa sisätilassa tai alueella, jossa se voi pudota vedellä täytettyyn kylpyammeeseen, uima-altaaseen, lavuaariin tai pesualtaaseen,
  - lähellä verhoja paikassa, jossa verhot voivat joutua imaistuksi tuulettimen sisään tai suojusta (säleikköä) vasten,
  - tiloissa, joissa varastoidaan maalia, bensiiniä tms. ja joissa on syttyvien kaasujen aiheuttama räjähdys- tai tulipalovaara, tai tiloissa, joissa ruiskutetaan aineita.
- **HUOMIO! Turvallisuus:** Liikkuvia osia ei saa koskea. Älä koskaan työnnä sormia, kyniä tai muita tavaroita ristikon/kotelon läpi tuulettimen ollessa käynnissä. Pidä hiukset ja löysät vaatteet kaukana tuulettimesta, kun se on käytössä.
- **Vapaa ilmapirta:** Varmista, että mikään ei tuki ilmanpoistoaukkoa tai ilmanottoa. Älä työnnä esineitä aukkoihin, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
- **Puhdistus:** Odota, että tuuletin on täysin pysähtynyt, ja irrota se pistorasiasta ennen puhdistamista. Pyyhi tuuletin kostealla liinalla ja anna sen kuivua huolellisesti. Älä puhdistu sitä hankaavilla kemikaaleilla tai materiaaleilla, kuten karhunkielellä. Älä suihkuta sitä hyönteismyrkällä tai kemiallisilla liuottimilla.
- **VAROITUS!** Jos tuulettimesta tulee voimakas hajua, sammuta se ja irrota se virtalähteestä.
- **Väärinkäyttö:** Emme ota vastuuta vahingoista tai henkilövahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä ja/tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

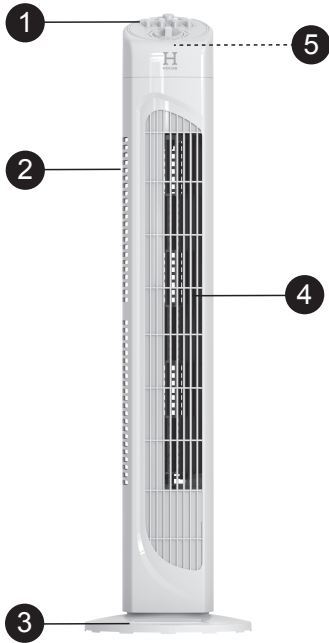
## Yleistietoja tuotteesta

### Toimituksen sisältö

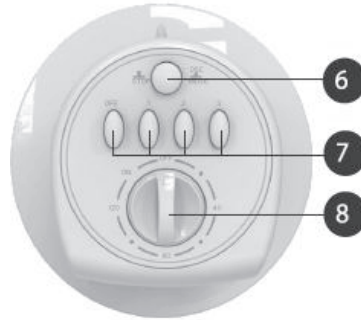
1. Ohjauspaneeli
2. Ilmanottosäleikkö (takana)
3. Jalusta (koottava)
4. Ilmanpoistosäleikkö

5. Integroitu kantokahva (takana, ei näy kuvissa)
6. Oskillaatiopainike
7. Tuulettimen nopeudensäätöpainikkeet
8. Ajastimen säätö

## Tornituuletin (koottuna)



## Ohjauspaneeli



Toimitetaan myös, mutta ei kuvassa:  
4 ruuvia jalustan kokoamista varten.

**HUOM.:** Koska tuotetta kehitetään jatkuvasti, tämän käyttöohjeen kuvat ja kuvitukset saattavat poiketa hieman ostetusta tuotteesta. Kaikki tämän käyttöohjeen kuvat ovat vain viitteellisiä. Osat eivät välttämättä ole kuvissa mittakaavassa.

## Näin pääset alkuun

### Ennen ensimmäistä käyttökertaa

**Pakkauksen purkaminen:** Tämä tuote on pakattu, jotta se ei vaurioidu kuljettaessa. Pura se pakkauksesta ja säilytä alkuperäiset pakkausmateriaalit turallisessa paikassa. Näin vältetään mahdollisilta vahingoilta, jos tuotetta joudutaan kuljettamaan tulevaisuudessa, ja voit myös säilyttää laitetta pakkauksessa, kun se ei ole käytössä. Jos pakkausmateriaalit on hävitettävä, kierrätä ne mahdollisuuksien mukaan. Varo hukkaamasta neljää pientä ruuvia, joita tarvitaan jalustan kokoamiseen.

**Pakkauksen turvallinen hävittäminen:** Muovikääre voi aiheuttaa tukehtumisvaaran vauvoille ja pikkulapsille, joten varmista, että kaikki pakkausmateriaali on poissa heidän ulottuviltaan ja että se hävitetään turallisesti.

**Tarkistus:** Avaa johto koko pituudeltaan sekä tarkasta se vaurioiden varalta. Älä käytä laitetta, jos laite tai sen johto on vaurioitunut tai ei toimi kunnolla.

**Dokumentaatio:** Varmista, että olet lukenut ja ymmärtänyt kaikki tämän käyttöoppaan ohjeet ja varoitukset. Tutustu tuotteeseen ja tunnista kaikki osat kuvien avulla. Kiinnitä erityistä huomiota aiemmilla sivuilla oleviin turvallisuusohjeisiin.

**Kokoaminen:** Uusi tuulettimesi toimitetaan pakkausjätteen minimoimiseksi osittain koottuna. Seuraavilta sivuilta löydät kokoamisohjeet. Kuvista näkyy, miten osat sopivat

yhteen.

**VAROITUS:**

**Sähköiskun vaara!**

**Älä kytke virtajohtoa pistorasiaan ennen kuin laite on täysin koottu.**

**Kokoaminen**

Tämän tornituulettimen jalusta on kiinnitettävä tuulettimen pohjaan ennen käyttöä.

Noudata seuraavia kokoamisohjeita. Varmista, että kaikki osat on koottu kunnolla ennen laitteen käyttöä.

- **VAIHE 1:** tuote tasaisesti lattialle tai työpöydälle. Irrota tornituulettimen pohjassa Aseta oleva pohjan lukituskaulus kääntämällä sitä vastapäivään (kuva 1).



Käännä auki  
vastapäivään

Kuva 1

- **VAIHE 2:** Asenna pohjakuoret tornituulettimen pohjan ympärille neljällä pohjaruuvilla. Kiristä ruuvit kääntämällä niitä myötäpäivään (kuva 2).



Kuva 2

- **VAIHE 3:** Kiinnitä jalustan lukituskaulus ja käännä sitä myötäpäivään jalustan kiinnittämiseksi paikalleen (kuva 3). Aseta virtajohto kaapeliaukkoon.



Kiinnitä kääntämällä  
vastapäivään

Kuva 3.

- Asennuksen jälkeen nosta tornituuletin pystyasentoon. Tuuletin on nyt valmis käyttöä varten.

## Ohjeet

### Tornituulettimen käyttö

Tässä tornituulettimessa on kolme tuulen nopeutta, oskillaatiotoiminto, 2 tunnin ajastin ja helppokäyttöinen ohjauspaneeli laitteen päällä (kuva 4).

Kuva 4



### VAIHE 1

Tarkista ennen virtalähteeseen kytkemistä, että tuotteessa näkyvä jännite vastaa virtalähteesi jännitettä. Kytke sitten laite virtalähteeseen.

### VAIHE 2

Kytke tornituuletin päälle valitsemalla haluamasi jäähdytysnopeus tuulettimen nopeudensäätöpainikkeilla. Nopeusasetus [1] tarkoittaa pienintä tuulen nopeutta ja asetus [3] voimakkainta.

### VAIHE 3

- Jos haluat käyttää tornituuletinta tietyn ajan, käännä ajastimen säätöpyörää myötäpäivään ja valitse haluttu aika.  
Kun ajastin on asetettu, ajastinohjaus on käytössä, mutta se voidaan keskeyttää ja pysäyttää kääntämällä ajastimen säätöpyörää vastapäivään [OFF]-asentoon.
- Jos haluat käyttää tornituuletinta ilman ajastinta, käännä ajastimen säätöpyörä [ON]-asentoon.

### VAIHE 4

Aktivoi oskillaatiotoiminto painamalla oskillaatiopainiketta (OSC). Tuuletin kääntyy nyt 60° puolelta toiselle. Pysäytä oskillaatio painamalla painiketta uudelleen.

### VAIHE 5

Sammuta tuuletin painamalla [OFF]-painiketta ja kääntämällä ajastimen säätöpyörää vastapäivään [OFF]-asentoon. Irrota tornituuletin pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.

# Muuta hyödyllistä tietoa

## Puhdistus ja huolto

---

### VAROITUS!

- Odota aina, että tuuletin on täysin pysähtynyt, sammuta tuuletin ja irrota se pistorasiasta ennen puhdistusta, huoltoa tai tuulettimen siirtämistä.
  - Älä upota tuuletinta veteen tai muihin nesteisiin. Älä suihkuta tuulettimeen nesteitä. Älä päästä vettä valumaan tuulettimen moottorikotelon päälle tai sen sisälle.
  - Älä koskaan käytä tuulettimeen bensiiniä, liuottimia, voimakkaita pesuaineita tai hankaavia tai emäksisiä puhdistusaineita.
- 

- **Pölyjen pyyhintä:** Puhdista tuuletin säännöllisesti imuroimalla kevyesti (imurin pehmeä harja) etu- ja takasuojusten päältä, jotta laitteen sisään tai päälle kertynyt pöly ja lika saadaan poistettua. Vaihtoehtoisesti voit käyttää pölyjen pyyhkimiseen pehmeää, kuivaa liinaa.
- **Pinttyneet tahrat:** Käytä hieman kosteaa, saippuotua liinaa pinttyneiden tahrojen poistamiseen muoviosista. Varmista, että liina ei ole liian märkä, ja ole varovainen kun pyyhit ilmanottoaukkojen ympäriltä. Kuivaa laite puhdistuksen jälkeen huolellisesti pehmeällä liinalla. Varmista, että tuuletin on täysin kuiva ennen uudelleenkäyttöä.

**VAROITUS:** Älä anna moottorin tai muiden sähkökomponenttien altistua vedelle.

**VAROITUS:** Älä yritä purkaa koteloa tai irrottaa etu- tai takasäleikköä puhdistusta varten.

### Säilytys

- Säilytä puhdasta ja kuivaa tuuletinta sesongin ulkopuolella turvallisessa, kuivassa ja pölyltä suojatussa paikassa. Suosittelemme käyttämään alkuperäistä pahvipakkausta puretun tuotteen säilytykseen.
- Purkaminen tapahtuu noudattamalla jalustan kokoamisohjeita päinvastaisessa järjestyksessä. Vaihtoehtoisesti voit asettaa puhdistetun laitteen päälle suuren muovipussin tai muuta materiaalia, jotta se on suojassa pölyltä varastoinnin aikana.

### Huolto/korjaus

- Laite ei vaadi huoltoa eikä sisällä käyttäjän huollettavia osia.
- Älä yritä purkaa, korjata tai muuttaa tuuletinta. Älä avaa koteloa tai käytä tuuletinta, jos sen virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai jos se toimii epänormaalisti.
- Jos laite vaurioituu tai siinä ilmenee toimintahäiriö tai jos johto on vaurioitunut, anna laite pätevän ammattilaisen korjattavaksi. Voit myös ottaa yhteyttä myynnin jälkeiseen tukikeskukseemme, josta saat korjausta tai vaihtoa koskevia neuvoja.

## TEKNISET TIEDOT

Käyttöjännite: 220–240 V~ 50-60 Hz

Syöttöteho: 45 W

Suojausluokka: Luokka II

Tuotetietovaatimukset			
Kuvaus	Symboli	Arvo	Yksikkö
Tuulettimen enimmäisilmavirta	F	24,58	m <sup>3</sup> /min
Tuulettimen ottoteho	P	40,0	W
Käyttöarvo	S <sub>v</sub>	0,61	(m <sup>3</sup> /min)/W
Virrankulutus valmiustilassa	P <sub>SB</sub>	—	W
Tehonkulutus pois päältä -tilassa	P <sub>OFF</sub>	0	W
Kausiluonteinen sähkönkulutus	Q	13,32	kWh/a
Tuulettimen äänitehotaso	L <sub>WA</sub>	55,73	dB(A)
Ilman enimmäisnopeus	C	2,53	m/s
Käyttöarvon mittausstandardi	IEC 60879:2019		
Lisätietoja kysyessä	SOK, PL 35, 00088 S-ryhmä		

## Takuu ja virhevastuu

House-sähkölaitteilla on kahden vuoden takuu ostohetkestä.

Takuu ei kata tuotteen tai sen osan tavanomaista kulumista, tuotteen vääränlaista käsittelyä, kuten väärää sijoittamista ja säilyttämistä, virheellistä kytkemistä tai asentamista tai muiden ulkoisten tekijöiden aiheuttamia vahinkoja eikä käyttö- tai huolto-ohjeiden laiminlyöntiä. Tutustu huolellisesti käyttöohjeisiin, koska ne sisältävät tärkeitä tietoja.

Tuotteelle on voimassa lakisääteinen virhevastuu.

### Huomautus:

- Jos tuote ei toimi oikein, tarkista ensin, voiko vika johtua muista syistä. Sähkölaitteissa syy on usein virransyötön keskeytyminen tai muu virheellinen käsittely.
- Toimita viallisen tuotteen mukana seuraavat asiakirjat ja/tai tiedot:
  - Ostotosite
  - Tuotteen mallin kuvaus/tyyppi /merkki
  - Mahdollisimman tarkka kuvaus viasta tai ongelmasta

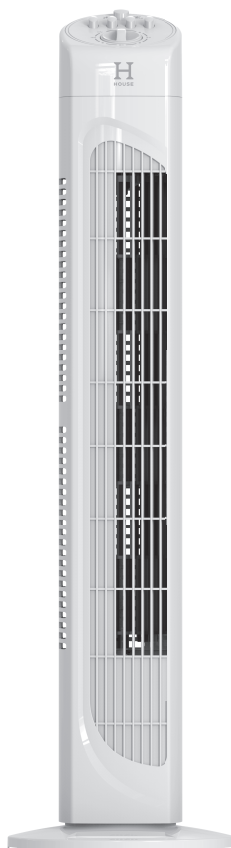
Mikäli asia koskee vikaan liittyvää korvausvaatimusta, ota yhteys jälleenmyyjään.



Tämä merkintä ilmaisee, että laitetta ei saa hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana. Määräys koskee koko EU-aluetta. Väärästä jätteiden hävittämisestä aiheutuvien ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi laite tulee kierrättää asianmukaisesti, jotta materiaaliressurit saadaan uusiokäyttöön. Palauta käytöstä poistettu laite sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen tai myymälään, josta laite on ostettu. Näin laite päätyy kierrätykseen ympäristön kannalta turvallisesti.

# HOUSE PELARFLÄKT TF8125

## BRUKSANVISNING



Läs och spara dessa instruktioner

# Viktiga säkerhetsanvisningar

Läs den här bruksanvisningen noggrant före du använder produkten för första gången, även om du är bekant med den här typen av produkter. De säkerhetsföreskrifter som anges här minskar risken för brand, elektriska stötar och personskador om de följs korrekt. Se till att du förstår **alla** anvisningar och varningar. Förvara bruksanvisningen på en säker plats för framtida bruk, tillsammans med eventuell garantiinformation, inköpskvitto och originalförpackningen.

- **Spänning:** Kontrollera att uttagets spänning och kretsens frekvens överensstämmer med den spänning som anges på apparatens energimärkning.
- **Vatten:** För att undvika brand och elektriska stötar, sänk inte ner sladden, stickkontakten eller fläkten i vatten eller annan vätska och utsätt inte de elektriska anslutningarna för vatten. Se till att du har torra händer innan du tar i stickkontakten eller sätter på fläkten. Använd inte fläkten utomhus eller på våta ytor. Skydda den från stänk av vätska.
- **Skador:** Kontrollera regelbundet om nätsladden har synliga skador. Om den är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, på tillverkarens auktoriserade servicecentraler eller av personal med lämpliga kvalifikationer för att undvika faror.
- **WARNING!** Lyft inte upp eller använd fläkten om sladden, stickkontakten eller höljet är skadat, om fläkten inte fungerar som den ska eller om den har tappats eller skadats på något sätt. Om fläkten är skadad, kontakta vår kundservice för råd.
- **Skydda nätsladden:**
  - Använd inte fläkten med sladden upprullad, utan rulla alltid ut den helt.
  - Vrid eller knyt inte sladden och låt den inte komma i kontakt med uppvärmda ytor.
  - Utsätt inte sladden för belastning där den sitter fast produkten.
  - Bär aldrig fläkten i sladden.
  - Placera sladden på avstånd från trafikerade områden så att ingen snubblar över den.

## Följ alltid grundläggande säkerhetsföreskrifter och åtgärder för att förhindra olyckor när du använder en elektrisk apparat, inklusive följande:

- Dra inte sladden under heltäckningsmattor och täck inte över den med mattor.
- **WARNING!** Använd inte fläkten med en förlängningsladd, adapter, extern timer eller separat hastighetsreglering.
- **Koppla in:** För att sätta i stickkontakten, ta ett fast grepp om den och för in den i uttaget.
- **Koppla bort:** Använd inte huvudströmbrytaren och On/Off-knappen som enda sätt att koppla bort strömmen. Dra alltid ut fläktens stickkontakt ur uttaget när den inte används och före den ska rengöras, underhållas, flyttas eller förvaras. Ta tag i stickkontakten och dra ut den ur uttaget, dra inte i sladden när du kopplar bort den från strömförsörjningen.
- **Jordfelsbrytare:** Om inte din bostad redan är utrustad med en jordfelsbrytare (säkerhetsbrytare) rekommenderar vi att du installerar en med en nominell jordfelsström som inte överstiger
  - 30 mA för att ge extra skydd vid användning av elektriska apparater. Kontakta din elektriker för professionell rådgivning.
  - Skyddet kan inte tas bort för rengöring.

**WARNING!** Lämna inte fläkten obevakad medan den används! Stäng av den och dra ur stickkontakten när den inte används, om den lämnas utan uppsikt och före rengöring och förvaring.

- **Bilagor:** Användning av redskap som inte rekommenderas i den här bruksanvisningen kan orsaka personskador eller andra faror.
- **Endast för hushållsbruk:** Den här fläkten är endast avsedd för hushållsbruk inomhus.

Den är inte lämplig för kommersiell användning, industriell användning eller användning utomhus. Använd den inte för något annat än det avsedda ändamålet (använd den inte för att torka kläder). Använd fläkten endast på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen. All annan användning kan orsaka brand, elektriska stötar eller personskador.

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med det.
- Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan handledning.
- **Plats:** Placera fläkten på ett torrt, plant och stabilt underlag för att undvika att den välter.
- Flytta inte fläkten medan den används. Skaka den inte.
- **Håll fläkten fri:** Placera inte något ovanpå fläkten.
- **WARNING! Risk för elektriska stötar!**

Koppla inte in fläkten förrän den är helt monterad. Använd inte fläkten utan skyddsgallren (bakre och främre skydd). Försök inte stoppa eller starta fläkten genom att trycka på gallret.

**WARNING! Använd INTE fläkten på följande platser:**

- Nära en öppen låga, kokplatta, ugn eller annan källa till hög värme.
- På en mjuk yta (exempelvis en matta) eller där den kan välta under användning.
- Utomhus eller på platser med hög luftfuktighet utan lämplig ventilation.
- I ett badrum, en tvättstuga eller på en liknande plats inomhus, eller på en plats där den kan falla ner i ett vattenfyllt badkar, en simbassäng, ett handfat eller ett tvättställ.
- Nära gardiner eller draperier där de kan dras in i fläkten eller mot skyddet (gallret).
- På platser där till exempel färg och bensin förvaras och där det finns risk för explosion eller brand på grund av brandfarliga gaser, eller på platser där ämnen sprutas.
- **OBS! Personlig säkerhet:** Undvik kontakt med rörliga delar. Stick aldrig in fingrar, pennor eller andra föremål genom gallren/höljet när fläkten är igång. Håll hår och löst sittande kläder på behörigt avstånd från fläkten när den används.
- **Fritt luftflöde:** Kontrollera att inget blockerar luftutloppet/luftintaget. För inte in föremål i öppningarna, eftersom det kan orsaka elektriska stötar eller brandrisk.
- **Rengöring:** Vänta tills fläkten har stannat helt och dra ur stickkontakten innan du rengör den. Torka av fläkten med en fuktig trasa och låt den torka ordentligt. Rengör den inte med slipande kemikalier eller material som exempelvis stålborstar. Spreja den inte med insektsmedel eller kemiska lösningsmedel.
- **WARNING!** Om fläkten avger en stark lukt ska du stänga av den och dra ut stickkontakten ur uttaget.
- **Felaktig användning:** Vi tar inget ansvar för eventuella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning av produkten och/eller underlåtenhet att följa de här anvisningarna.

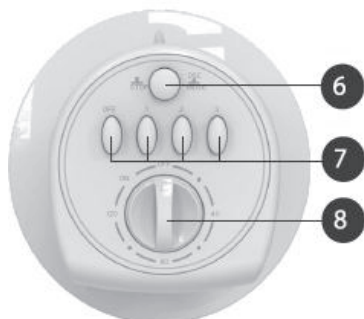
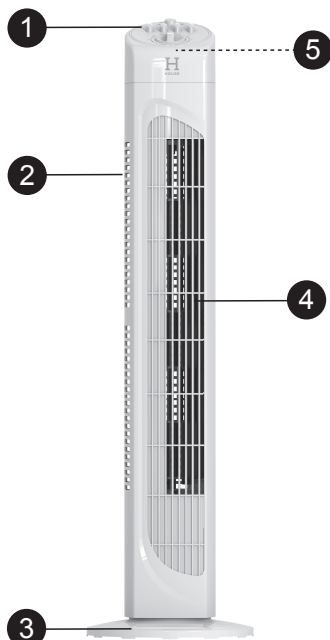
## Produktens delar

### Följesedel

1. Kontrollpanel
2. Luftintagsgaller (baktill)
3. Stativfot (ska monteras)
4. Luftutloppsgaller
5. Integrerat bärhandtag (på baksidan, syns inte här)
6. Svängningsknapp
7. Knappar för fläkthastighet
8. Reglage för timerkontroll

## Pelarfläkt (monterad)

## Kontrollpanel



Levereras också, men visas inte:  
4 skruvar för montering av stativ.

**OBS!** På grund av ständiga produktförbättringar kan bilder och illustrationer i den här bruksanvisningen skilja sig något från den köpta produkten. Alla bilder i den här bruksanvisningen utgör endast referenser. Delarna är inte nödvändigtvis avbildade i naturlig skala.

## Komma igång

### Före användning

**Packa upp apparaten:** Den här produkten har förpackats för att skydda den mot transportskador. Packa upp den och förvara originalförpackningen på ett säkert ställe. Den hjälper till att förhindra skador om produkten behöver transporteras i framtiden och du kan använda den för att förvara apparaten när den inte används. Om förpackningsmaterialet ska kasseras, vänligen återvinn det om möjligt. Se upp för de fyra små skruvarna som du behöver för att montera foten.

**Säker kassering av förpackningen:** Plastförpackningen kan utgöra kvävningsrisk för spädbarn och småbarn, så se till att allt förpackningsmaterial är utom räckhåll för dem och kasseras säkert.

**Kontroll:** Rulla ut sladden till full längd och kontrollera om den är skadad. Använd inte apparaten om den eller dess sladd har skadats eller inte fungerar som den ska.

**Dokumentation:** Se till att du har läst och förstått alla anvisningar och varningar i den här bruksanvisningen. Se illustrationerna för att bekanta dig med produkten och identifiera alla delar. Beakta särskilt säkerhetsanvisningarna på föregående sidor.

**Montering:** Din nya fläkt har skickats delvis monterad för att minimera förpackningsavfall. På de följande sidorna finns monteringsanvisningar med illustrationer som visar hur alla delar passar ihop.

## Montering

---

### VARNING:

Risk för elektriska stötar!

Anslut inte nätsladden till ett uttag förrän fläkten är helt monterad.

---

Stativet till den här pelarfläkten måste fästas på fläktfoten före användning. Följ monteringsanvisningarna nedan. Se till att alla delar är korrekt monterade innan du använder apparaten.

- **STEG 1:** Placera produkten plant på golvet eller på ett skrivbord. Ta bort låskragen på pelarfläktens fot genom att skruva loss den moturs (Bild 1).



Skruva loss  
moturs

Bild 1

- **STEG 2:** Montera ihop fotskalen runt pelarfläktens fot med hjälp av de fyra fotskruvarna och dra åt dem medurs (Bild 2).



Bild 2

- **STEG 3:** Sätt på låskragen på foten och vrid den medurs för att säkra stativet i rätt läge (Bild 3). Sätt i nätsladden i spåret.



Vrid medurs för att säkra

Bild 3

- Efter installationen ska pelarfläkten placeras i vertikalt läge för att användas.

**VARNING!**

Använd aldrig fläkten förrän den är ordentligt monterad och ordentligt fastsatt på stativet. Fläkten får endast användas stående upprätt.

## Anvisningar

### Använda pelarfläkten

Den här pelarfläkt är utrustad med tre vindhastigheter, en svängningsfunktion, en 2-timmars timer och en lättanvänd kontrollpanel på enhetens ovansida (Bild 4).

Bild 4



### STEG 1:

Innan du ansluter fläkten till strömförsörjningen ska du kontrollera att den spänning som visas på produkten överensstämmer med spänningen i din strömförsörjning. Koppla sedan fläkten till strömförsörjningen.

### STEG 2:

För att sätta på pelarfläkten, välj önskad kylhastighet genom att trycka på fläkthastighetsknapparna. Hastighetsinställning 1 ger den svagaste vindhastigheten, inställning 3 den starkaste.

### STEG 3:

- Om du vill använda pelarfläkten under en viss tid vrider du timerreglaget medurs för att välja önskad tid.

När timern har ställts in kommer den att gå av sig själv, men den kan avbrytas och stoppas genom att vrida timerreglaget moturs till OFF-läget.

- Om du vill använda pelarfläkten utan timer vrider du timerreglaget till ON-läget.

#### **STEG 4:**

Aktivera svängningsfunktionen genom att trycka på oscillationsknappen OSC. Fläkten kommer nu att svänga 60° från den ena sidan till den andra. Tryck på knappen igen för att stoppa svängningen.

#### **STEG 5:**

Stäng av fläkten genom att trycka på OFF-knappen och vrida timerreglaget moturs till OFF-läget. Koppla ur pelarfläkten när den inte används.

## **Annan användbar information**

### **Rengöring och underhåll**

#### **WARNING!**

- **Vänta alltid tills fläkten har stannat helt, stäng sedan av fläkten och dra ut stickkontakten ur uttaget innan du rengör, underhåller eller flyttar fläkten.**

- **Doppa inte fläkten i vatten eller annan vätska. Spreja inte fläkten med vätskor. Låt inte vatten droppa på eller i fläktens motorhölje.**

- **Använd aldrig bensin, lösningsmedel, starka rengöringsmedel eller slipande eller alkaliska rengöringsmedel på fläkten.**

- **Damma av:** Rengör fläkten regelbundet genom att lätt föra ett dammsugarmunstycke (mjuk borste) över de främre och bakre skyddena för att avlägsna damm eller smuts som kan ha samlats inuti eller på enheten. Alternativt kan du använda en mjuk, torr trasa för att damma av.
- **Envisa fläckar:** Använd en lätt fuktad trasa med tvål för att ta bort envisa fläckar från plastdelarna, men se till att duken inte är för våt och var försiktig runt luftöppningarna. Efter rengöring, torka av enheten noggrant med en mjuk trasa. Se till att fläkten är helt torr innan den används igen.

**WARNING:** Låt inte motorn eller andra elektriska komponenter utsättas för vatten.

**WARNING:** Försök inte att demontera höljet eller ta bort det främre eller bakre gallret för rengöring.

#### **Förvaring**

- Under perioder när fläkten inte används ska den förvaras ren, torr och skyddad från damm på en säker och torr plats. Vi rekommenderar att originalförpackningen används för att förvara den demonterade produkten.
- För att demontera produkten, följ anvisningarna för att montera stativfoten i omvänd ordning. Alternativt kan du placera en stor plastpåse eller en bit material över den rengjorda apparaten för att skydda den mot damm under förvaringen.

#### **Underhåll/reparationer**

- Apparaten kräver inget underhåll och innehåller inga delar som kan underhållas av användaren.

- Försök inte att ta isär, reparera eller modifiera fläkten. Öppna inte höljet och använd inte fläkten om nätsladden eller stickkontakten är skadad eller om den fungerar onormalt.
- Vid skada eller funktionsfel, eller om sladden är skadad får enheten endast repareras av kvalificerad personal. Alternativt kontakta vår kundservice för råd om reparation eller byte.

## TEKNISK INFORMATION

Driftspänning: 220–240 V~ 50-60 Hz

Ineffekt: 45 W

Skyddsklass: Klass II

Produktinformationskrav			
Beskrivning	Symbol	Värde	Enhet
Maximal flödes hastighet	F	24,58	m <sup>3</sup> /min.
Ineffekt	P	40,0	W
Driftsvärde	S <sub>V</sub>	0,61	(m <sup>3</sup> /min.)/W
Elförbrukning i standby-läge	P <sub>SB</sub>	—	W
Effektförbrukning i av-läge	P <sub>OFF</sub>	0	W
Säsongsbunden elförbrukning	Q	13,32	kWh/a
Ljudeffektnivå	L <sub>WA</sub>	55,73	dB(A)
Maximal lufthastighet	C	2,53	m/s
Mätstandard för driftsvärde	IEC 60879:2019		
Mer information på begäran	SOK, PB 35, 00088 S-ryhmä		

## Garanti och ansvar för fel

House-elapparater har två års garanti från inköpsdatum.

Garantin täcker inte normalt slitage på produkten eller en del av den, felaktig hantering av produkten, t.ex. felaktig placering och förvaring, felaktig anslutning eller installation av produkten eller skador på produkten orsakade av andra externa faktorer och inte heller underlåtenhet att följa bruks- eller underhållsanvisningarna. Läs bruksanvisningen noggrant, eftersom den innehåller viktig information.

Produkten omfattas av lagstadgat ansvar för fel.

### Observera:

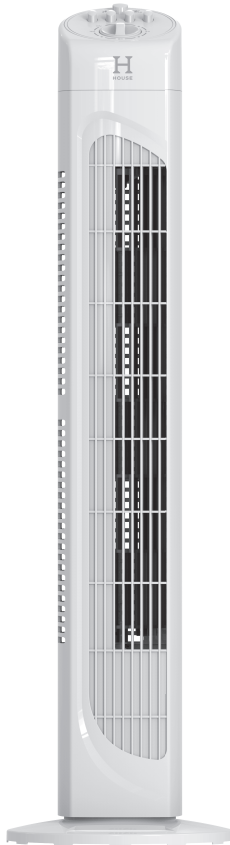
1. Om produkten inte fungerar korrekt, kontrollera först om felet kan bero på andra orsaker. När det gäller elapparater är orsaken ofta avbrott i strömförsörjningen eller annan felaktig hantering.
2. Lämna följande handlingar och/eller uppgifter med den felaktiga produkten:
  - Kvitto
  - Produktmodell: beskrivning/typ/märke
  - En så noggrann beskrivning av felet eller problemet som möjligt

Om ärendet gäller ersättningsanspråk i anslutning till felet, kontakta återförsäljaren.



Den här märkningen betyder att apparaten inte ska slängas bland övrigt hushållsavfall. Bestämmelsen gäller i hela EU-området. För att undvika miljö- och hälsoskador orsakade av felaktig hantering av avfall ska apparaten återvinnas på rätt sätt så att materialet kan återanvändas. Återlämna en apparat som inte längre används till ett insamlingsställe för el- och elektronikavfall eller till butiken där apparaten köptes. På detta sätt säkerställs att apparaten återvinns på ett miljösäkert sätt.

# HOUSE TORNVENTILAATOR TF8125 KASUTUSJUHEND



**LUGEGE NEED OLULISED OHUTUSJUHISED LÄBI JA HOIDKE NEED ALLES**

# Olulised ohutusjuhised

Lugege see kasutusjuhend enne esmakordset kasutamist hoolikalt läbi ka juhul, kui olete seda tüüpi tootega tuttav. Käesolevas dokumendis toodud ohutusabinõude õige järgimine vähendab tulekahju, elektrilöögi ja vigastuste ohtu. Veenduge, et mõistaksite kõiki juhiseid ja hoiatusi. Hoidke juhendit edaspidiseks kasutamiseks kindlas kohas koos garantiiteabe, ostukviitungi ja originaalpakendiga.

- **Pinge.** Veenduge, et vooluvõrgu väljundpinge ja sagedus vastavad seadme andmesildil märgitud pingele.
- **Vesi.** Tulekahju ja elektrilöögi eest kaitsmiseks ärge kastke juhett, pistikut ega ventilaatorit vette või muusse vedelikku ega jätke elektriühendusi vee kätte. Enne pistiku käsitlemist või ventilaatori sisselülitamist veenduge, et teie käed oleks kuivad. Ärge kasutage ventilaatorit õues ega märjal pinnal. Kaitske seda vedelike eest.
- **Kahjustused.** Kontrollige toitejuhet regulaarselt ja otsige sellelt kahjustusi. Kui see on kahjustatud, peab tootja, tema volitatud teeninduskeskus või asjakohase kvalifikatsiooniga personal selle välja vahetama.
- **HOIATUS!** Ärge tõstke ventilaatorit üles ega kasutage seda, kui juhe, pistik või korpus on kahjustatud või kui see ei tööta või on maha kukkunud või mis tahes viisil kahjustatud. Kahjustuste korral võtke abi saamiseks ühendust meie müügijärgse toe keskusega.
- **Kaitske toitejuhet.**
  - Ärge kasutage ventilaatorit, kui juhe on kokku keritud; kerige see alati täielikult lahti.
  - Ärge väänake juhett ega laske sellel puutuda vastu tuliseid pindu.
  - Ärge väänake ega venitage juhett kohast, kus see on tootega ühendatud.
  - Ärge kandke ventilaatorit juhtmest hoides.

## Elektriseadme kasutamisel järgige alati põhilisi ohutusabinõusid ja õnnetuste vältimise meetmeid, sealhulgas järgmist.

- Suunake juhe käidavast alast eemale, et keegi selle taha ei komistaks.
- Ärge suunake juhett vaiba alla ega katke seda voodikatetega.
- **HOIATUS!** Ärge kasutage seda ventilaatorit pikendusjuhtme, pistikuadapteri, välise taimeriga või eraldi kiiruse reguleerimise seadmega.
- **Ühendamine.** Pistiku sisestamiseks haarake sellest kindlalt kinni ja suunake see pistikupesasse.
- **Ühenduse katkestamine.** Ärge kasutage seadme vooluvõrgust lahutamiseks ainult peamist toitelülitit ja sisse-/väljalülitusülitit. Kui te ventilaatorit ei kasuta, plaanite seda puhastada, hooldada, liigutada või hoiustada, eraldage see alati vooluvõrgust. Haarake pistikust ja eemaldage see pistikupesast, ärge tõmmake juhtmest.
- **RCD.** Kui teie kodus ei ole juba rikkevooluseadet (ohutusülitit), soovime paigaldada RCD, mille nimivool ei ületa
- 30 mA, et pakkuda täiendavat ohutuskaitset elektriseadmete kasutamisel. Küsige nõu professionaalselt elektrikult.
- Kaitset ei saa puhastamiseks eemaldada.
- **HOIATUS!** Ärge jätke toodet kasutamise ajal järelevalveta! Kui toodet ei kasutata, see jäetakse järelevalveta või enne puhastamist ja hoiustamist lülitage see välja ja eraldage vooluvõrgust.
  - **Tarvikud.** Selles juhendis mitte soovitatud tarvikute kasutamine võib põhjustada vigastusi ja muid ohte.

- **Ainult koduseks kasutamiseks.** See ventilaator on ette nähtud üksnes koduseks kasutamiseks. See ei sobi kaubanduslikuks, tööstuslikuks ega välistingimustes kasutamiseks. Ärge kasutage seda muul kui ettenähtud otstarbel (ärge kasutage seda riiete kuivatamiseks). Kasutage ventilaatorit ainult sihtotstarbeliselt. Mis tahes muul eesmärgil kasutamine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastusi.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neile on tagatud järelevalve või juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ning nad mõistavad sellega kaasnevaid ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seda järelevalveta puhastada ega hooldada
- **Asukoht.** Asetage ventilaator kuivale, tasasele ja stabiilsele pinnale, et vältida selle ümberkukkumist.
- Ärge liigutage töötavat ventilaatorit. Ärge raputage seda.
- **Hoidke ülaosa puhas.** Ärge asetage midagi ventilaatori peale.
- **HOIATUS! Elektrilöögi oht!**
- Ärge ühendage ventilaatorit vooluvõrku enne, kui see on täielikult kokku pandud. Ärge kasutage ventilaatorit ilma kaitsevõredeta (taga- ja esikaitset). Ventilaatori seiskamiseks või käivitamiseks ärge püüdke seda jõuda peatuma sundida.

#### **HOIATUS! ÄRGE kasutage ventilaatorit järgmistes kohtades.**

- Lahtise leegi, kuuma põleti, ahju või muu suure kuumuse allika lähedal
- Pehmel pinnal (nt vaibal) või kohas, kus see võib kasutamise ajal ümber kukkuda
- Välistingimustes või kõrge õhuniiskusega keskkonnas ilma sobiva ventilatsioonita
- Vannitoas, pesumajas vms siseruumides või kohtades, kus see võib kukkuda veega täidetud vanni, basseini, kraanikaussi või valamusse
- Kardinate või eesriiete läheduses, kus need võidakse tõmmata ventilaatorisse või vastu kaitset (võre)
- Aladel, kus hoitakse värvi, bensiini jne ja kus on tuleohtlike gaaside plahvatuse või tulekahju oht, või aladel, kus pihustatakse eri aineid
- **ETTEVAATUST! Üldine ohutus.** Vältige kokkupuudet liikuvate osadega. Ärge kunagi sisestage sõrmi, pliiatseid ega muid esemeid läbi võre/korpuse, kui ventilaator töötab. Hoidke juuksed ja lahtised riided kasutamise ajal ventilaatorist eemal.
- **Vaba õhuvoog.** Veenduge, et õhu väljalaskeava/sisselaskeava ei oleks blokeeritud. Ärge toppe esemeid avaustest sisse, vastasel juhul võite saada elektrilöögi või põhjustada tulekahju.
- **Puhastamine.** Enne puhastamist oodake, kuni ventilaator on täielikult seiskunud ja eraldage see vooluvõrgust. Pühkige ventilaatorit niiske lapiga ja laske sellel korralikult kuivada. Ärge puhastage seda abrasiivsete kemikaalide või materjalidega, näiteks küürimisvahenditega. Ärge pihustage selle insektiitside ega keemilisi lahusteid.
- **HOIATUS!** Kui ventilaatorist eraldub tugevat lõhna, lülitage see välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- **Väärkasutus.** Me ei vastuta kahjude ega vigastuste eest, mis on põhjustatud toote väärkasutusest ja/ või nende juhiste mittejärgimisest.

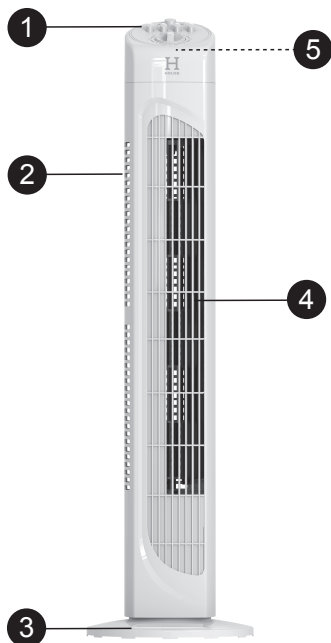
# Toote ülevaade

## Tarnekomplekti sisu

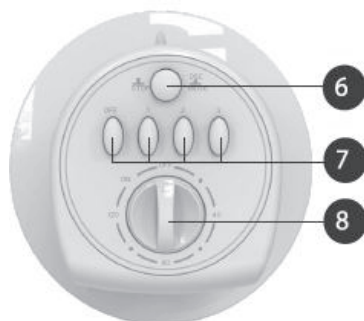
1. Juhtpaneel
2. Õhu sisselaskeava võre (ventilaatori taga)
3. Statiiv (kokkupandav)
4. Õhu väljalaskeava võre

5. Integreeritud kandekäepide (tagaküljel, pole siin näha)
6. Pöörlemislüliti
7. Ventilatori kiiruse nupp
8. Taimeri juhtketas

Tornventilaator (kokkupandud)



Juhtpaneel



Komplektis on ka, kuid pole näidatud järgmised komponendid:  
4 kruvi statiivi kokkupaneuks.

**NB!** Toote jätkuva täiustamise tõttu võivad selles juhendis olevad pildid ja illustatsioonid ostetud tootest veidi erineda. Kõik selles juhendis olevad pildid on näitlikud. Pildidel toodud komponendid ei pruugi olla mõõtkavas.

## Alustamine

### Enne esimest kasutuskorda

**Lahtipakkimine.** See toode on pakendatud, et kaitsta seda transpordikahjustuste eest. Pakkide toode lahti ja hoidke originaalpakendi materjale kindlas kohas. See aitab vältida kahjustusi, kui toodet on vaja tulevikus transportida, ja seda saab kasutada seadme hoiustamiseks, kui ventilaatorit ei kasutata. Juhul, kui pakkematerjalid tuleb kõrvaldada, siis võimalusel taaskasutage neid. Ärge unustage nelja väikest kruvi, mida vajate aluse

kokkupanekuks.

**Pakendi ohutu kasutuselt kõrvaldamine.** Plastist mähkimiskile võib olla imikutele ja noortele lastele eluohtlik, mistõttu ärge hoidke pakkematerjali nende käeulatuses.

**Kontrollimine.** Keerake juhe täies pikkuses lahti ja otsige sellelt kahjustusi. Ärge kasutage seadet, kui seade või selle juhe on kahjustatud või ei tööta korralikult.

**Dokumentatsioon.** Veenduge, et olete lugenud ja mõistnud kõiki selles juhendis toodud juhiseid ja hoiatusi. Tootega tutvumiseks vaadake jooniseid ja tuvastage kõik komponendid. Pöörake erilist tähelepanu eelmistel lehekülgedel toodud ohutusjuhiste.

**Kokkupanek.** Teie uus ventilaator on pakendijäätmete koguse vähendamiseks osaliselt kokku pandud. Paigaldusjuhised on toodud järgmistel lehekülgedel; joonistel on näidatud, kuidas kõik osad kokku sobivad.

#### HOIATUS!

Elektrilöögi oht!

Ärge ühendage toitejuhet pistikupessa enne, kui see on täielikult kokku pandud.

#### Kokkupanek

Tornventilaatori statiiv tuleb enne kasutamist kinnitada ventilaatori aluse külge. Järgige allpool toodud paigaldusjuhiseid. Enne seadme kasutamist veenduge, et kõik osad oleksid õigesti kokku pandud.

- **1. SAMM.** Asetage toode põrandale või lauale. Eemaldage tornventilaatori põhjalt aluse lukustusrõngas, milleks keerake seda vastupäeva (joonis 1).



Keerake  
vastupäeva lahti

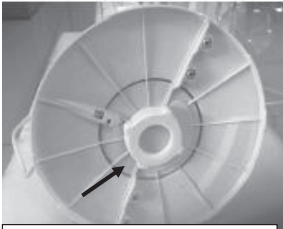
Joonis 1

- **2. SAMM.** Paigaldage aluse poolikud ümber tornventilaatori aluse, milleks kasutage nelja kruvi ja keerake need päripäeva kinni (joonis 2).



Joonis 2

- **3. SAMM.** Kinnitage aluse lukustuskrae ja keerake seda päripäeva, et statiiv oma kohale kinnitada (joonis 3). Suunake toitejuhe kaablipessa.



Kinnitamiseks keerake päripäeva

Joonis 3

- Kui ventilaator on kokku pandud, tõstke see püstisesse asendisse.

#### HOIATUS!

Ärge kunagi kasutage ventilaatorit enne, kui see on korralikult kokku pandud ja kindlalt statiivile kinnitatud. Ventilaatorit tohib kasutada ainult püstises asendis.

## Juhised

### Tornventilaatori kasutamine

See tornventilaator on varustatud kolme puhumiskiiruse, pöörlemisfunktsiooni, 2-tunnise taimeri ja seadme peal oleva hõlpsasti kasutatava juhtpaneeliga (joonis 4).

Joonis 4



#### 1. SAMM

Enne toiteallikaga ühendamist kontrollige, kas tootel andmesildil toodud pingeline vastab teie vooluvõrgu toitepingele. Seejärel ühendage ventilaator vooluvõrku.

#### 2. SAMM

Tornventilaatori sisselülitamiseks valige ventilaatori kiiruse nupuga soovitud puhumiskiirus. Kiiruse seadistus [1] annab teile kõige nõrgema puhumiskiiruse, seadistus [3] tugevaima.

#### 3. SAMM

- Et kasutada tornventilaatorit määratud aja jooksul, valige taimeri juhtketast päripäeva keerates sobiv ajavahemik.

Kui see on seadistatud, käivitub taimer, aga selle saab katkestada, kui keerate taimeri juhtketta vastupäeva asendisse [OFF].

- Et kasutada tornventilaatorit taimerita, keerake taimeri juhtketas asendisse [ON].

#### 4. SÄMM

Pöördfunktsiooni aktiveerimiseks vajutage vastavat nuppu (OSC). Ventilaator liigub nüüd 60° ühelt küljelt teisele. Liikumise peatamiseks vajutage uuesti nuppu.

#### 5. SÄMM

Ventilaatori väljalülitamiseks vajutage nuppu [OFF] ja keerake taimeriketas vastupäeva asendisse [OFF]. Kui seda ei kasutata, eraldage tornventilaator vooluvõrgust.

## Muu kasulik teave

### Puhastamine ja hooldamine

---

#### HOIATUS!

- Enne ventilaatori puhastamist, hooldamist või liigutamist oodake alati, kuni ventilaator on täielikult seiskunud, seejärel lülitage see välja ja eraldage vooluvõrgust.
  - Ärge kastke ventilaatorit vette või muusse vedelikku. Ärge pihustage ventilaatorile vedelike. Ärge laske veel sattuda ventilaatori mootorisse või korpusele.
  - Ärge kunagi kasutage ventilaatori puhastamiseks bensiini, lahusteid, tugevaid puhastusvahendeid ega abrasiivseid või leeliselisi puhastusvahendeid.
- 

- **Tolmu eemaldamine.** Puhastage ventilaatorit regulaarselt, milleks lükake tolmuimeja otsakut (pehmet harja) kergelt üle esi- ja tagavõrede, et eemaldada seadme sisse või peale kogunenud tolmu või mustus. Tolmu eemaldamiseks võite kasutada ka pehmet ja kuiva lappi.
- **Kangekaelsed plekid.** Plastosadelt kangekaelsete plekkide eemaldamiseks kasutage kergelt niisket ja seebivees immutatud lappi, aga veenduge, et lapp ei oleks liiga märg, ja olge õhuavade juures ettevaatlik. Pärast puhastamist kuivatage seade põhjalikult pehme lapiga. Enne ventilaatori uuesti tööle lülitamist veenduge, et see oleks täiesti kuiv.

**HOIATUS!** Ärge laske mootoril ega muudel elektrilistel komponentidel veega kokku puutuda.

**HOIATUS!** Ärge püüdke korpust lahti võtta ega eemaldage puhastamiseks esi- või tagavõrestikku.

#### Hoiulepanek

- Kui ventilaatorit ei kasutata, hoiustage seda puhta ja kuivana ning tolmu eest kaitstud kohas. Soovitame demonteeritud toote hoiustamiseks kasutada originaalkarpi.
- Lahtivõtmiseks järgige statiivi aluse paigaldusjuhiseid vastupidises järjekorras. Või asetage suur kilekott või materjalitükk puhastatud seadmele, et kaitsta seadet ladustamise ajal tolmu eest.

## Hooldus/remont

- Seade ei vaja hooldust ega sisalda kasutaja hooldatavaid osi.
- Ärge püüdke ventilaatorit lahti võtta, parandada ega modifitseerida. Ärge avage korpust ega kasutage ventilaatorit, kui selle toitejuhe või pistik on kahjustatud või kui see töötab ebanormaalselt.
- Kahjustuste või rikete korral või juhtme kahjustuste korral laske seadet parandada ainult kvalifitseeritud tehnikutel või võtke ühendust meie müügijärgse tugikeskusega, et saada teavet seadme parandamise või asendamise kohta.

## TEHNILISED ANDMED

Tööpinge: 220–240 V ~ 50-60 Hz

Sisendvõimsus: 45 W

Kaitseklass: II klass

Toote teabe nõuded			
Kirjeldus	Sümbol	Väärtus	Ühik
Ventilaatori maksimaalne õhuvoolu maht	F	24,58	m <sup>3</sup> /min
Ventilaatori sisendvõimsus	P	40,0	W
Talitusväärtus	S <sub>V</sub>	0,61	(m <sup>3</sup> /min)/W
Energiakulu ooterežiimil	P <sub>SB</sub>	—	W
Energiatarve väljalülitatud olekus	P <sub>OFF</sub>	0	W
Hooajaline elektritarbimine	Q	13,32	kWh/a
Ventilaatori helivõimsuse tase	L <sub>WA</sub>	55,73	dB(A)
Maksimaalne õhuvoolu kiirus	C	2,53	m/s
Talitusväärtuse mõõtmisstandard	IEC 60879:2019		
Lisateave	SOK, PL 35, 00088 S-ryhmä		

## Garantii ja vastutus

House´i elektriseadmetele kehtib alates ostu hetkest kaheaastane garantii.

Garantii ei hõlma toote või selle mis tahes osa tavapärast kulumist, toote ebaõigest käsitlemisest, näiteks ebaõigest paigutamisest ja hoiustamisest, vales ühendamisest või paigaldamisest või muudest välistest teguritest põhjustatud kahjustusi ega kasutus- või hooldusjuhiste eiramist. Palun lugege hoolikalt juhiseid, sest need sisaldavad olulist teavet.

Tootele kehtib seadusest tulenev vastutus puudusega toote eest.


## Tähelepanu:

1. Kui seade ei tööta õigesti, kontrollige esmalt, kas see võib olla tingitud muudest põhjustest. Elektriseadmete puhul on enamasti põhjuseks elektritoite katkemine või seadme vale käsitlemine.
2. Edastage koos puudusega seadmega ka seadme dokumendid ja/või andmed:

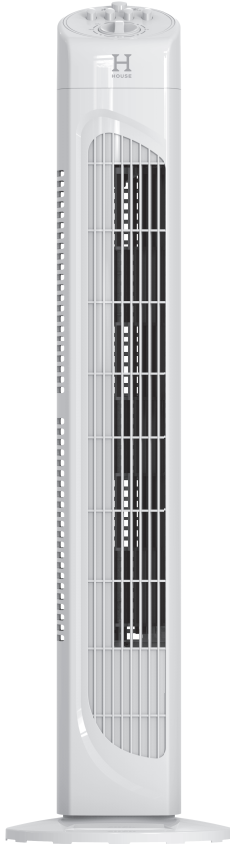
- Ostutšekk
- Toote mudeli kirjeldus/tüüp/mark
- Võimalikult täpne puuduse või probleemi kirjeldus

Kui reklamatsioon puudutab garantii või puudusega toote kahjunõuet, võtke ühendust seadme edasimüüjaga.



See sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Nõue kehtib kogu ELi territooriumil. Vältimaks ebaõigest jäätmekäitlusest põhjustatud kahju keskkonnale ja tervisele, tuleks seade nõuetekohaselt ringlusse võtta, et  materiale saaks taaskasutada. Vii kasutusest kõrvaldatud seade tagasi elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti või kauplusesse, kust seade osteti. Nii suunatakse seade ringlusse keskkonnale ohutul viisil.

# HOUSE TOWER FAN TF8215 USER MANUAL



**PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS**

## Important Safety Instructions

Read this manual thoroughly before first use, even if you are familiar with this type of product. The safety precautions enclosed herein reduce the risk of fire, electric shock and injury when correctly adhered to. Make sure you understand all instructions and warnings. Keep the manual in a safe place for future reference, along with any warranty information, your purchase receipt and the original carton.

**Always follow basic safety precautions and accident prevention measures when using an electrical appliance, including the following:**

- **Voltage:** Make sure your outlet voltage and circuit frequency correspond to the voltage stated on the appliance rating label.
- **Water:** To protect against fire and electric shock, do not immerse the cord, plug or fan in water or other liquid, or expose the electrical connections to water. Ensure your hands are dry before handling the plug or switching on the fan. Do not use the fan outdoors or on wet surfaces. Protect it from liquid spills.
- **Damage:** Check the power cord regularly for visible damage. If it is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorised service centres or appropriately qualified personnel in order to avoid any hazards.
- **WARNING!** Do not pick up or operate the fan if the cord, plug or housing is damaged, or after it malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. If damaged, contact our after sales support centre for advice.
- **Protect the power cord:**
  - Do not operate the fan with the cord coiled up; always fully unwind.
  - Do not twist or kink the cord or let it touch heated surfaces.
  - Do not put any stress on the cord where it connects to the product.
  - Never carry the fan by the cord.
  - Arrange the cord away from any traffic area so no one will trip over it.
  - Do not run the cord under carpeting or cover it with rugs or runners.
- **WARNING!** Do not use this fan with an extension cord, plug adaptor, external timer or separate speed control device.
- **Connection:** To insert the plug, grasp it firmly and guide it into outlet.
- **Disconnection:** Do not use the main power switch and the On/Off switch as the sole means for disconnecting power. Always unplug the fan from the power outlet when it is not in use and before cleaning, servicing, moving or storing it. Grip the plug and remove it from the outlet, do not pull the cord when disconnecting at the mains.
- **RCD:** Unless your home is already fitted with a residual current device (safety switch), we recommend installing an RCD with a rated residual operating current not exceeding 30 mA to provide additional safety protection when using electrical appliances. See your electrician for professional advice.
- The guard can't be removed for cleaning purposes.

**WARNING!** Do not leave unattended removing during use! Switch it off and unplug it when not in use, if left unattended and before cleaning and storing.

- **Attachments:** The use of attachments not recommended in this manual may cause injury or hazards.
- **Domestic use only:** This fan is intended for indoor household use only. It is not suitable for commercial, industrial or outdoor use. Do not use it for anything other than its intended purpose (do not use it to dry clothes). Only use the fan as described in this manual. Any other use may cause fire, electric shock or injury.

- **Usage restriction:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- **Children** shall not play with the appliance.- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **Location:** Place the fan on a dry, flat, stable surface to avoid overturning.
- Do not move the fan while it is in use. Do not shake it.
- **Keep the top clear:** Do not place anything on top of fan.
- **WARNING! Electric shock hazard!**
- Do not plug in the fan until fully assembled. Do not use the fan without the protective grilles (rear and front guards). Do not attempt to force the grille in order to stop or start the fan.
- **WARNING! DO NOT use the fan in the following areas:**
  - near an open flame, a hot burner, oven or other source of high heat on a soft surface (such as carpet) or where it may tip over during use
  - outdoors or in areas of high humidity without suitable ventilation
  - in a bathroom, laundry or similar indoor location, or in an area where it may fall into a water-filled bath, swimming pool, sink or wash basin
  - near curtains or drapes where these could get pulled into the fan or against the guard (grille)
  - in areas where paint, petrol, etc. is stored and there is a risk of explosion or fire from flammable gases, or in areas where substances are being sprayed.
- **CAUTION! Personal safety:** Avoid contact with moving parts. Never insert fingers, pencils or any other objects through the grilles/housing when the fan is running. Keep hair and loose clothing well away from the fan when it is in use.
- **Free airflow:** Ensure nothing is blocking the air outlet/intake. Do not insert objects into openings as this may cause an electric shock or fire hazard.
- **Cleaning:** Wait until the fan has stopped completely and unplug it before cleaning it. Wipe the fan with a damp cloth and allow to dry thoroughly. Do not clean it with abrasive chemicals or materials such as scourers. Do not spray it with insecticide or chemical solvents.
- **WARNING!** If a strong odour is emitted from the fan, turn it off and unplug it from the power supply.

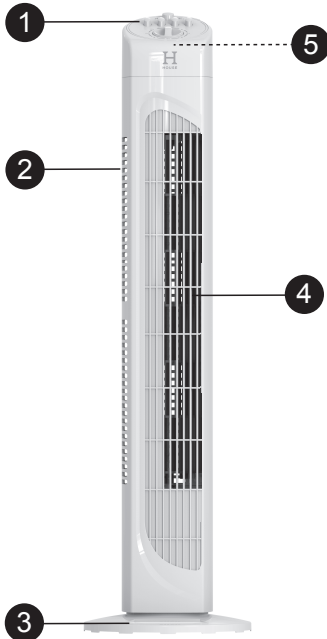
**Misuse:** We accept no responsibility for any damages or personal injury caused by misuse of the product and/ or failure to follow these instructions.

## Product Overview

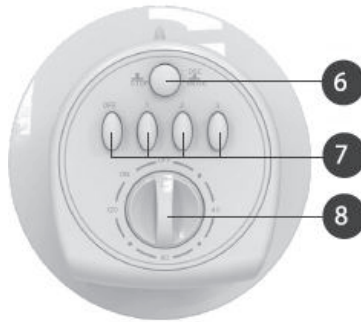
### Scope of delivery

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1. Control panel                   | 5. Integrated carry handle<br>(at the back, not visible here) |
| 2. Air intake grille (at the back) | 6. Oscillation button   |
| 3. Stand base (to be assembled)    | 7. Fan speed buttons  |
| 4. Air outlet grille               | 8. Timer control dial   |

Tower fan (assembled)



Control panel



Also supplied, but not shown:  
4 screws for stand assembly.

**NOTE:** Due to continued product improvement, images and illustrations in this manual may vary slightly from the product purchased. All images in this manual are for reference purposes only. Parts are not necessarily pictured to scale.

## Getting Started

### Before first use

**Unpacking:** This product has been packaged to protect it against transportation damage. Unpack it and keep the original packaging materials in a safe place. It will help prevent any damage if the product needs to be transported in the future, and you can use it to store the appliance when it is not in use. In the event that the packaging materials are to be disposed of, please recycle them where possible. Watch out for the four small screws, which you will need for assembling the base.

**Safe packaging disposal:** Plastic wrapping can be a suffocation hazard for babies and young children, so ensure all packaging materials are out of their reach and disposed of safely.

**Inspection:** Unwind the cord to its full length and inspect it for damage. Do not use the appliance if the appliance or its cord has been damaged or is not working properly.

**Documentation:** Make sure you have read and understood all instructions and warnings in this manual. Refer to the illustrations to familiarise yourself with the product and identify all parts. Pay particular attention to the safety instructions on the previous pages.

**Assembly:** Your new fan has been shipped partially assembled to minimise packaging waste. Assembly instructions are provided on the following pages; the illustrations show how all the parts fit together.

---

**WARNING:**

**Electric Shock Hazard!**

Do not plug the power supply cord into an electrical outlet until fully assembled.

---

**Assembly**

The stand of this tower fan must be attached to the fan base before use. Please follow the assembly instructions below. Ensure all parts are properly assembled before using the appliance.

- **STEP 1:** Place the product flat on the floor or desktop<sup>^</sup>. On the base of the tower fan remove the base locking collar by unscrewing it in an anticlockwise direction (Fig. 1).



Unscrew  
anticlockwise

Fig. 1

- **STEP 2:** Fit the base shells together around the base of the tower fan using the four base screws, tightening them in a clockwise direction to secure (Fig. 2).



Fig. 2

- **STEP 3:** Attach the base locking collar and turn it in a clockwise direction to secure the stand into position (Fig. 3). Insert the power cord into the cable slot.



Fig.3

- After installation, place the tower fan in vertical position for operation.

---

**WARNING!**

Never use the fan until it is properly assembled and affixed securely on the stand. The fan must only be operated standing upright.

---

## Instructions

### Using the tower fan

This tower fan is equipped with three wind speeds, an oscillation function, a 2-hour timer and an easy to use control panel on top of the unit (Fig. 4).

Fig. 4



#### STEP 1

Before connecting to the power supply, please check whether the voltage displayed on the product is consistent with your power supply voltage. Then plug in the power supply.

#### STEP 2

To turn on the tower fan, select the desired cooling speed by pressing the fan speed buttons. Speed setting [1] gives you the lowest wind speed, setting [3] the strongest.

#### STEP 3

- To use the tower fan for a set period of time, turn the timer control dial in a clockwise direction to select the desired time.

Once set, the timer control will run its course but can be interrupted and stopped by turning the timer control dial in an anticlockwise direction to the [OFF] position.

- To use the tower fan without the timer, turn the timer control dial to the [ON] setting.

#### STEP 4

Activate the swing function by pressing the oscillation (OSC) button. The fan will now oscillate 60° from one side to the other. Press the button again to stop the oscillation.

### **STEP 5**

Turn off the fan by pressing the [OFF] button and turning the timer control dial in an anticlockwise direction to the [OFF] position. Unplug the tower fan when it is not in use.

## **Other Useful Information**

### **Cleaning and maintenance**

---

#### **WARNING!**

- Always wait until the fan has stopped completely, then switch off the fan and unplug it from the wall outlet before cleaning, maintenance or moving the fan.
  - Do not immerse the fan in water or other liquids. Do not spray it with liquids. Do not allow water to drip on or into the fan motor housing.
  - Never use petrol, solvents, harsh detergents, or abrasive or alkaline cleaners on the fan.
- 

- **Dusting:** Clean your fan periodically by lightly running a vacuum cleaner nozzle (soft brush) over the front and rear guards to remove any dust or dirt that may have accumulated inside or on the unit. Alternatively, use a soft, dry cloth for dusting.
- **Stubborn stains:** Use a slightly damp, soapy cloth to remove stubborn stains from plastic parts, but be sure the cloth is not too wet and use caution around the air openings. After cleaning, dry the unit thoroughly with a soft cloth. Ensure the fan is completely dry before reuse.

**WARNING:** Do not allow the motor or other electrical components to be exposed to water.

**WARNING:** Do not attempt to disassemble the housing or take off a front or rear grille for cleaning.

### **Storage**

- In the off season, store the clean and dry fan in a safe, dry location, protected from dust. We recommend using the original carton for storage of the disassembled product.
- To disassemble, follow the stand base assembly instructions in reverse order. Alternatively, place a large plastic bag or piece of material over the top of the cleaned appliance for dust protection during storage.

### **Service/repair**

- The appliance requires no maintenance and contains no user serviceable parts.
- Do not attempt to take the fan apart, repair or modify it. Do not open the enclosure, or operate the fan if its power cord or plug is damaged, or when it is working abnormally.

In case of damage or malfunction, or if the cord is damaged, have the unit repaired by qualified personnel only, or contact our after sales support centre for advice on repair or replacement.

## **TECHNICAL INFORMATION**

Operating Voltage: 220-240V~ 50-60Hz

Protection Class : II

Power Consumption: 45W

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	24,58	m <sup>3</sup> /min
Fan power input	P	40,0	W
Service value	Sv	0,61	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption	P <sub>SB</sub>	—	W
Off mode power consumption	P <sub>OFF</sub>	0	W
Seasonal electricity consumption	Q	13,32	kWh/a
Fan sound power level	L <sub>WA</sub>	55,73	dB(A)
Maximum air velocity	C	2,53	meters/sec
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019		
Requests for further information	SOK, P.O. BOX 35, 00088 S-ryhmä, Finland		

### Warranty and liability for defects

“House” brand electrical devices have a two-year warranty from the time of purchase.

The warranty does not cover normal wear and tear of the product or any of its parts, improper handling of the product, such as improper placement and storage, improper connection or installation, damage caused by other external factors, or failure to comply with the operating or maintenance instructions. Please read the operating instructions carefully as they contain important information.

The product is subject to a statutory liability for defects.

### Note:

1. If the product does not work properly, first check if the fault can be due to other reasons. With electrical devices, the reason is often the interruption of power supply or other incorrect handling.
2. Please provide the following documents and/or information with the defective product:
  - Purchase receipt
  - Product model description/type/brand
  - Detailed description of the defect or problem

In case of a claim for compensation related to the defect, please contact the dealer.



This marking indicates that the device must not be disposed of with other household waste. The regulation applies to the entire EU area. To avoid any harm to the environment or health due to improper waste disposal, the device should be properly recycled so that the materials can be reused. If the device will no longer

be used, return it to a collection point for waste electronic and electrical equipment or to the shop from which it was purchased. This ensures that the device is recycled in an environmentally safe manner.



QA25-0000001931



**MIX**  
Paper | Supporting  
responsible forestry  
**FSC® C157011**



SOK, PL 35, 00088 S-ryhmä, Finland  
s-kuluttajaneuvonta.fi  
KT-tuote@sok.fi

---